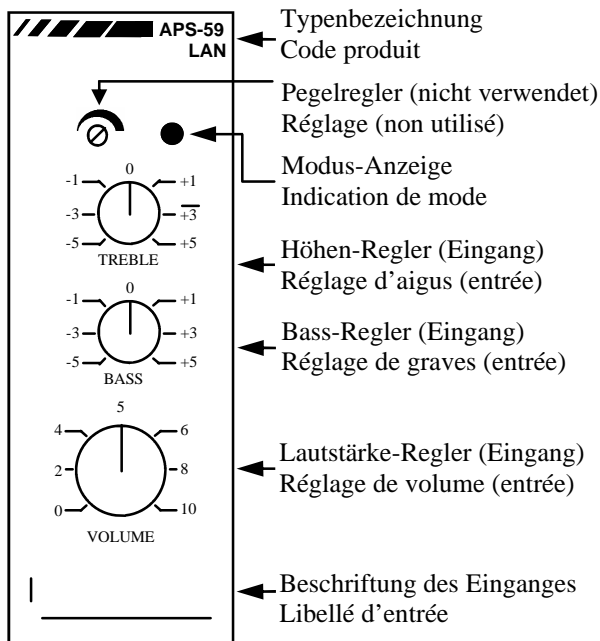


APS-APROSYS-System-Komponente APS-59-LAN (Netzwerk-Modul 1 NF-Kanal) Composant du système APS-APROSYS APS-59-LAN (Module pour réseau de com.)

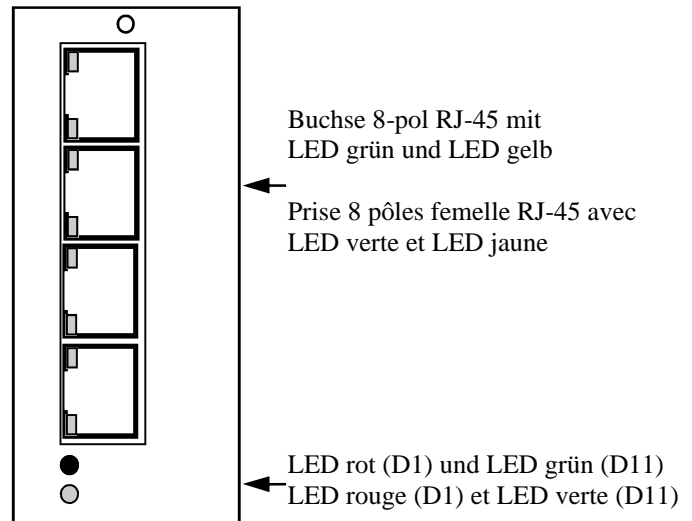
Frontansicht:

Présentation face avant:



Rückansicht (RWS-HUB = Option):

Présentation face arrière (RWS-HUB = Option):



Spécifications techniques:

Raccordements des fiches RJ-45 8-pôles:

- 1 = TX+ (Transmit data)
- 2 = TX- (Transmission des données)
- 3 = RX+ (Receive data)
- 4 + 5 = non raccordé
- 6 = RX- (Réception des données)
- 7 + 8 = non raccordé

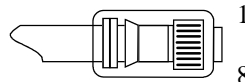
Données:

- Funktion APS-59-LAN:
Encoder/Décodeur pour la transmission audio entre des systèmes et la communication avec des autres composants du réseau
- Funktion RWS-HUB: liaison avec le réseau (4 ports)
- Transmission audio: signal de flux MP3
- Nombre des canaux audio: 32 (1 à choix par module)
- Bande passante nécessaire par canal audio: 8,00kByte/s
- Transmission des données: protocole UDP, BROADCAST
- Portes LAN pour transmissions:
4883 (secteurs), 4992 (configuration), 4913 à 4944 (audio)
- Bande passante nécessaire pour données: 6,25kByte/s
- Câble de liaison: CAT-5
- L' indication de mode: brille avec demi intensité = encodeur (operation comme...) brille avec entière intensité = décodeur
clignote = convertisseur de données seulement
- LEDs en prises 8 pôles femelles RJ-45:
jaune = transfert des données
verte = voyant de fonctionnement
- LED en plaque arrière:
D1 (rouge) = collision des données
D11 (verte) = voyant de fonctionnement
- Boutons de réglages extractibles au choix:
réglages accessibles que par tournevis
(sécurité de fonctionnement)

Technische Angaben:

Belegung der Stecker RJ-45 8-pol:

- 1 = TX+ (Transmit data)
- 2 = TX- (Daten senden)
- 3 = RX+ (Receive data)
- 4 + 5 = nicht belegt
- 6 = RX- (Daten empfangen)
- 7 + 8 = nicht belegt



Daten:

- Funktion APS-59-LAN:
Encoder/Decoder für die Audio-Übertragung zwischen Systemen sowie die Daten-Kommunikation mit Netzwerk-Komponenten
- Funktion RWS-HUB: Netzwerk-Anbindung (4-fach)
- Audio-Übertragung: MP3-Bitstream
- Anzahl Audio-Kanäle: 32 (1 wählbar pro Modul)
- benötigte Bandbreite pro Audio-Kanal: 8,00kByte/s
- Daten-Übertragung: Protokoll UDP, BROADCAST
- LAN Porte für Übertragungen:
4883 (Sektoren), 4992 (Konfiguration), 4913 - 4944 (Audio)
- benötigte Bandbreite für Steuerdaten: 6,25kByte/s
- Kabelverbindung: CAT-5
- Modus-Anzeige: leuchtet mit halber Intensität = Encoder (Betrieb als ...) leuchtet mit ganzer Intensität = Decoder
blinkt = nur Daten-Konverter
- LEDs in Buchsen RJ-45:
gelb = Datentransfer
grün = Betriebsanzeige
- LEDs in Rückwand:
D1 (rot) = Datenkollision
D11 (grün) = Betriebsanzeige
- Bedienknöpfe wahlweise (mit Zange) abziehbar:
Bedienung nur noch mit Schraubenzieher möglich
(Verhindern von Fehlmanipulationen)

gm elektronik ag
 CH-9245 Oberbüren
 T +41 (0)71 955 90 10
 F +41 (0)71 955 90 20

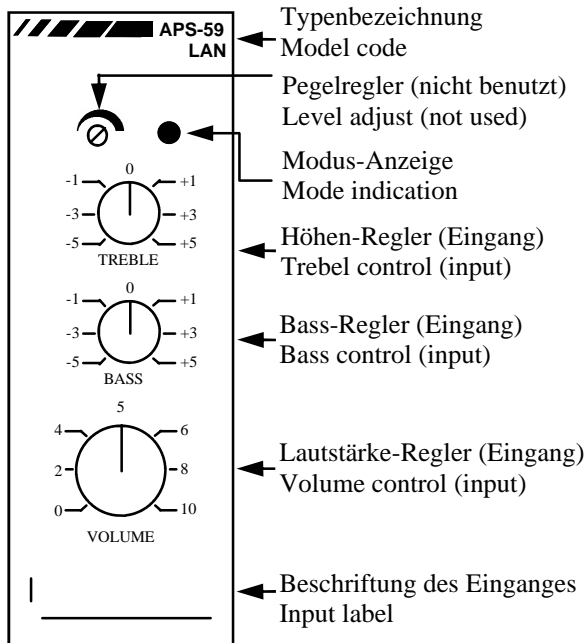
Tochterfirmen im Ausland:
gm elektroakustik GmbH D-84629 Heppenheim
gm électronique S.A.R.L. F-21202 Beaune
gm audio-technologie B.V. NL-4824 AT Breda

swiss made gm elektronik ag

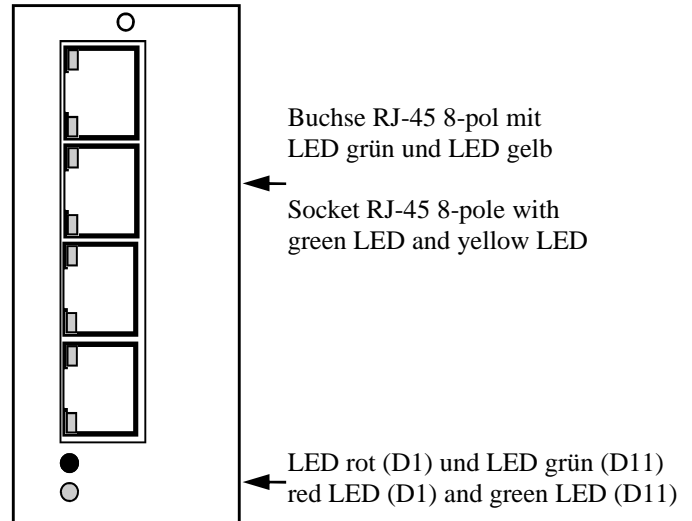
APS-APROSYS-System-Komponente APS-59-LAN (Netzwerk-Modul 1 NF-Kanal)

APS-APROSYS System Component APS-59-LAN (Network Module 1 AF channel)

Frontansicht: Front view:



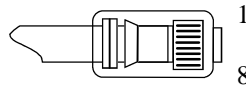
Rückansicht (RWS-HUB = Option): Rear view (RWS-HUB = Option):



Technical specifications:

Connection diagram for the RJ-45 8-pole plugs:

- 1 = TX+ (Transmit data)
- 2 = TX-
- 3 = RX+ (Receive data)
- 4 + 5 = not connected
- 6 = RX-
- 7 + 8 = not connected



Technische Angaben:

Belegung der Stecker RJ-45 8-pol:

- 1 = TX+ (Transmit data)
- 2 = TX- (Daten senden)
- 3 = RX+ (Receive data)
- 4 + 5 = nicht belegt
- 6 = RX- (Daten empfangen)
- 7 + 8 = nicht belegt

Data:

- Funktion of APS-59-LAN:
Encoder/Decoder for audio transmission among systems and for data communication with other network components
- Funktion of RWS-HUB: (4-fold) connection to the network
- Audio transmission: MP3 bit-stream
- Number of audio channels: 32 (1 selectable per module)
- Required bandwidth per audio channel: 8.00kByte/s
- Data transmission: UDP, BROADCAST protocol
- LAN ports for transmission:
4883 (sectors), 4992 (configuration), 4913 to 4944 (audio)
- Required bandwidth for data: 6.25kByte/s
- Required cable: CAT-5
- Mode indication: lights at half intensity = encoder (operation as ...)
lights at full intensity = decoder
flickers = data converter only
- LEDs integrated in RJ-45 8-pole sockets:
yellow = data transmission
green = in operation
- LED integrated in real panel:
D1 (red) = data collision
D11 (green) = in operation
- Operating knobs can be removed (with pliers):
controls can then only be operated with screwdriver (protection against tampering)

Daten:

- Funktion APS-59-LAN:
Encoder/Decoder für die Audio-Übertragung zwischen Systemen sowie die Daten-Kommunikation mit Netzwerk-Komponenten
- Funktion RWS-HUB: Netzwerk-Anbindung (4-fach)
- Audio-Übertragung: MP3-Bitstream
- Anzahl Audio-Kanäle: 32 (1 wählbar pro Modul)
- benötigte Bandbreite pro Audio-Kanal: 8,00kByte/s
- Daten-Übertragung: Protokoll UDP, BROADCAST
- LAN Porte für Übertragungen:
4883 (Sektoren), 4992 (Konfiguration), 4913 - 4944 (Audio)
- benötigte Bandbreite für Steuerdaten: 6,25kByte/s
- Kabelverbindung: CAT-5
- Modus-Anzeige: leuchtet mit halber Intensität = Encoder (Betrieb als ...)
leuchtet mit ganzer Intensität = Decoder
blinkt = nur Daten-Konverter
- LEDs in Buchsen RJ-45:
gelb = Datentransfer
grün = Betriebsanzeige
- LEDs in Rückwand:
D1 (rot) = Datenkollision
D11 (grün) = Betriebsanzeige
- Bedienknöpfe wahlweise (mit Zange) abziehbar:
Bedienung nur noch mit Schraubenzieher möglich (Verhindern von Fehlmanipulationen)

gm elektronik ag
CH-9245 Oberbüren
T +41 (0)71 955 90 10
F +41 (0)71 955 90 20

Tochterfirmen im Ausland:
gm elektroakustik GmbH D-84629 Heppenheim
gm électronique S.A.R.L. F-21202 Beaune
gm audio-technologie B.V. NL-4824 AT Breda

swiss made gm elektronik ag